

ITALIANO

Avvertenze Generali

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. • L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti. • Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione al dispositivo. • Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. • Came S.p.A. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. • Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagони ferroviari, container, veicoli chiusi). • Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interromperne l'uso e contattare il servizio clienti all'indirizzo <https://www.came.com/global/en/contact-us> o al numero telefonico indicato sul sito. • La data di fabbricazione è indicata nel lotto di produzione stampato sull'etichetta prodotto. Se necessario, contattateci all'indirizzo <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.

Avvertenze relative all'utilizzo da remoto del dispositivo

Alcune funzionalità dell'impianto possono essere gestite da smartphone/tablet, mediante apposite applicazioni. Per permettertene l'utilizzo da remoto è necessario che il dispositivo sia connesso ad una rete con accesso ad Internet. Per un corretto funzionamento di questa tipologia di impianto, si richiede che la qualità del segnale che raggiunge il dispositivo sia sufficientemente elevata. • Il dispositivo richiede una scheda SIM (non inclusa) che deve essere abilitata al traffico dati e voce su LTE/4G con supporto VoLTE. Verificare con il proprio operatore di telefonia mobile la disponibilità ed i costi di questi servizi. • Il consumo dei dati dipende dal numero e dalla tipologia di dispositivi associati al modulo, e dal loro utilizzo col sistema CAMEConnect.

Riferimenti Normativi

Il prodotto è conforme alle direttive applicabili, vigenti al momento della fabbricazione.

RED

CAME S.p.A. dichiara che il prodotto descritto in questo manuale è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e al documento Radio Equipment Regulations 2017.

I testi completi delle dichiarazioni di conformità UE (CE) e UK (UKCA) sono disponibili su www.came.com.

Scansionare il QR code per consultare la documentazione completa del dispositivo.



È necessario utilizzare l'App Connect Setup per effettuare con la configurazione del dispositivo.

L'applicazione è disponibile per sistemi operativi Android o iOS ed è scaricabile nei rispettivi store (Google Play Store o Apple Store).

ENGLISH

General precautions

Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the procedures as specified by the manufacturer. • Installation, programming, commissioning and maintenance must only be carried out by qualified, expert technicians and in full compliance with the applicable law. • Before carrying out any cleaning or maintenance, disconnect the device from the power supply. • Only use this product for its intended purpose. Any other use is hazardous. • Came S.p.A. is not liable for any damage caused by improper, erroneous or unreasonable use. • The product, in its original packaging supplied by the manufacturer, must only be transported in a closed environment (railway carriage, containers, closed vehicles). • If the product malfunctions, stop using it and contact customer services at <https://www.came.com/global/en/contact-us> or via the telephone number on the website. • The manufacture date is provided in the production batch printed on the product label. If necessary, contact us at <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • The general conditions of sale are given in the official CAME price lists.

General precautions for using the device remotely

Some features of the system may be managed using smartphones or tablets via the corresponding apps. For remote use, the device must be connected to a network with internet access. This type of system requires a high-quality signal to the device to function properly. • This device requires a SIM card (not included), which must be enabled for LTE/4G voice and data traffic with VoLTE support. Check costs and availability with your local mobile telephone provider. • Data consumption depends on the number and type of devices associated with the module, and how they are used with the CAMEConnect system.

Legislative references

This product complies with the applicable standards in force at the time of manufacturing.

RED

CAME S.p.A. declares that the product described in this manual complies with Directive 2014/53/EU and the Radio Equipment Regulations 2017.

The full EC declaration of conformity and UK Conformity Assessed (UKCA) marking information can be found at www.came.com.

Scan the QR code to access full device documentation.



Use the CONNECT SetUp app to configure the device.

The app is available for Android and iOS and can be downloaded from the Google Play Store and Apple Store respectively.

FRANÇAIS

Instructions générales

Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation et d'effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant. • L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre le dispositif hors tension. • Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. • Came S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes ou déraisonnables. • Le produit, dans l'emballage d'origine du fabricant, ne peut être transporté qu'à l'intérieur (wagons de chemin de fer, conteneurs, véhicules fermés). • En cas de dysfonctionnement du produit, cesser de l'utiliser et contacter le centre SAV à l'adresse <https://www.came.com/global/en/contact-us> ou au numéro de téléphone indiqué sur le site. • La data de fabrication est indiquée dans le lot de production imprimé sur l'étiquette du produit. Si nécessaire, nous contacter à l'adresse <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • Les conditions générales de vente figurent dans les catalogues de prix officiels Came.

Instructions sur l'utilisation à distance du dispositif

L'installation présente quelques fonctions pouvant être gérées sur smartphone/tablette par le biais d'applications spécifiques. Pour pouvoir l'utiliser à distance, le dispositif doit être connecté à un réseau avec accès à Internet. Pour un fonctionnement correct de ce type d'installation, il faut que la qualité du signal vers le dispositif soit suffisamment élevée. • Le dispositif requiert une carte SIM (non fournie) qui doit être activée pour le trafic voix et données sur LTE/4G avec prise en charge VoLTE. Contrôler auprès du propre opérateur de téléphonie mobile la disponibilité et les coûts de ces services. • La consommation des données dépend du nombre et du type de dispositifs associés au module et de leur utilisation avec le système CAMEConnect.

Références Normatives

Ce produit est conforme aux directives applicables, en vigueur lors de sa fabrication.

RED

CAME S.p.A. déclare que le produit décrit dans ce manuel est conforme à la Directive 2014/53/UE et au document Radio Equipment Regulations 2017.

Les textes complets des déclarations de conformité UE (CE) et UK (UKCA) sont disponibles sur www.came.com.

Scanner le code QR pour consulter toute la documentation du dispositif.



Il est nécessaire d'utiliser l'application Connect Setup pour configurer le dispositif.

L'application est disponible pour les systèmes d'exploitation Android ou iOS et peut être téléchargée depuis les magasins respectifs (Google Play Store ou Apple Store).

РУССКИЙ

Общие правила безопасности

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем приступить к установке и выполнению работ, согласно указаниям фирмы-изготовителя. • Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности. • Обесточьте устройство перед выполнением работ по чистке и техобслуживанию. • Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным. • Компания CAME S.p.A. не несет ответственности за ущерб вследствие неправильного или небрежного использования изделия. • Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте). • В случае обнаружения неисправности изделия необходимо прекратить его эксплуатацию и связаться с сервисной службой по адресу <https://www.came.com/global/en/contact-us> или позвонить по номеру, указанному на сайте. • Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Came.

Предупреждения в отношении удаленного использования устройства

Некоторыми функциями системы можно управлять с помощью смартфона/планшета посредством специальных приложений. Для удаленного использования необходимо, чтобы устройство было подключено к сети с выходом в Интернет. Для корректной работы этого типа системы качество сигнала беспроводной сети, к которой подключено устройство, должно быть достаточно высоким. • Устройству требуется SIM-карта (не прилагается), которая должна быть активирована для передачи данных и голосовой связи LTE/4G с поддержкой VoLTE. Узнайте у своего оператора мобильной связи о наличии и стоимости этих услуг. • Объем данных зависит от количества и типа устройств, сопряженных с модулем, а также их использования с системой CAMEConnect.

Нормы и стандарты

Изделие соответствует требованиям применимых директив, действовавших на момент изготовления.

КРАСНЫЙ

Компания-производитель CAME S.p.A. заявляет, что описанное в этом руководстве изделие соответствует требованиям директивы 2014/53/EU и британского технического регламента Radio Equipment Regulations 2017.

С полным текстом деклараций о соответствии регламентам Ес (CE) и Великобритании (UKCA) можно ознакомиться на сайте www.came.com.

Отсканируйте QR-код для ознакомления со всей технической документацией по устройству.



Необходимо использовать App Connect SetUp для продолжения процедуры настройки устройства.

Приложение доступно для операционных систем Android или IOS. Его можно скачать в соответствующих магазинах (Google Play Маркет или Apple Store).

DEUTSCH

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie die Anweisungen vor dem Einbau genau durch und führen Sie die vom Hersteller genannten Arbeiten aus. • Die Montage, Programmierung, Inbetriebnahme und Wartung muss von ausgebildeten Fachtechnikern und gemäß den derzeit geltenden Vorschriften durchgeführt werden. • Vor Reinigungs- und Wartungsmaßnahmen jeglicher Art die Stromzufuhr unterbrechen. • Das Gerät ist ausschließlich für den Zweck zu verwenden, für den es entwickelt wurde. Andere Verwendungszwecke sind gefährlich. • Die Came S.p.A. haftet nicht für durch ungeeignete, unsachgemäße bzw. fehlerhafte Verwendung verursachte Schäden. • Das Produkt darf nur in der Originalverpackung des Herstellers und in geschlossenen Räumen (Eisenbahnwaggons, Container, geschlossene Fahrzeuge) transportiert werden. • Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, nicht mehr verwenden und den Kundendienst unter <https://www.came.com/global/en/contact-us> oder unter der auf der Website angegebenen Telefonnummer kontaktieren. • Das Herstellungsdatum ist in der auf dem Typenschild aufgedruckten Produktionscharge angegeben. Bitte kontaktieren Sie uns bei Bedarf unter <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind in den offiziellen Preislisten von Came enthalten.

Hinweise zur Fernbedienung des Geräts

Einige Funktionen des Systems können mithilfe entsprechender Apps über Smartphone /Tablet gesteuert werden. Um das Gerät aus der Ferne zu nutzen, muss es an ein Netzwerk mit Internetzugang angeschlossen sein. Damit die Anlage ordnungsgemäß funktioniert, muss das vom Gerät empfangene Signal ausreichend stark sein. • Sie benötigen für das Gerät eine (nicht enthaltene) SIM-Karte, die für den Daten- und Sprachverkehr über LTE/4G mit VoLTE-Unterstützung freigegeben ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Mobilfunkanbieter über die Verfügbarkeit und Kosten dieser Leistungen. • Die Datenaufnahme hängt vom Typ und der Anzahl der mit dem Modul verknüpften Geräte sowie von deren Verwendung in CAMEConnect ab.

Bezugsnormen

Das Produkt entspricht den zum Zeitpunkt der Herstellung geltenden Bezugsnormen.

RED

CAME S.p.A. bestätigt, dass das in dieser Anleitung beschriebene Produkt der Richtlinie 2014/53/EU und den Radio Equipment Regulations 2017 entspricht.

Die vollständigen Texte der EU- (EG) und UK- (UKCA) Konformitätserklärungen finden Sie unter www.came.com.

Scannen Sie den QR Code, um die vollständige Gerätedokumentation aufzurufen.



Um das Gerät zu konfigurieren, ist die Connect Setup APP notwendig. Die App ist für Android- oder iOS-Betriebssysteme verfügbar und kann von den jeweiligen Stores (Google Play Store oder Apple Store) heruntergeladen werden.

ESPAÑOL

Advertencias generales

Antes de comenzar la instalación, leer detenidamente las instrucciones y efectuar las operaciones de la manera especificada por el fabricante.
• La instalación, la programación, la puesta en servicio y el mantenimiento deben ser efectuados por personal cualificado y experto y ajustándose plenamente a las normas vigentes.
• Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, cortar la alimentación eléctrica del dispositivo.
• El producto debe destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido expresamente diseñado y cualquier uso diferente se debe considerar peligroso.
• Came S.p.A. no es responsable de eventuales daños debido a usos impropios, erróneos o irracionales.
• El producto, en el embalaje original del fabricante, puede transportarse solo en espacios cerrados (vagones de tren, contenedores de mercancías, vehículos cerrados).
• En caso de mal funcionamiento del producto, dejar de utilizarlo y ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente en la dirección https://www.came.com/global/en/contact-us o en el número de teléfono indicado en la web.
• La fecha de fabricación se indica en el lote de producción impreso en la etiqueta del producto. Si es necesario, ponerse en contacto con la empresa en la dirección https://www.came.com/global/en/contact-us.
• Las condiciones generales de venta figuran en las listas de precios oficiales de Came.

Advertencias referentes al uso a distancia del dispositivo

Algunas funciones de la instalación se pueden manejar por medio de smartphone/tablet, utilizando las aplicaciones previstas. Para poder hacer un uso a distancia, es necesario que el dispositivo esté conectado a una red con acceso a Internet. Para que este tipo de instalación funcione correctamente, la calidad de la señal que llega al dispositivo debe ser lo suficientemente alta.
• El dispositivo requiere una tarjeta SIM (no incluida), que debe tener habilitado el tráfico de datos y voz en LTE/4G con soporte VoLTE. Consultar con su operadora de telefonía móvil la disponibilidad y los costes de estos servicios.
• El consumo de datos depende del número y del tipo de dispositivos asociados al módulo, así como de su uso con el sistema CAMEConnect.

Referencias Normativas

El producto cumple con las directivas vigentes en el momento de su fabricación.

RED

CAME S.p.A. declara que el producto que se describe en este manual es conforme a la Directiva 2014/53/UE y al documento Radio Equipment Regulations 2017.

Los textos completos de las declaraciones de conformidad UE (CE) y UK (UKCA) están disponibles en www.came.com.



Escanear el código QR para consultar la documentación completa del dispositivo.



Es necesario utilizar la app Connect Setup para realizar la configuración del dispositivo.

La aplicación está disponible para sistemas operativos Android o iOS y se puede descargar de las tiendas correspondientes (Google Play Store o Apple Store).

NEDERLANDS

Algemene waarschuwingen

Voordat u begint met de installatie en de werkzaamheden die de fabrikant voorschrijft moet u de handleiding aandachtig doorlezen.
• De installatie, programmering, inbedrijfstelling en het onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de geldende wetgeving.
• Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren dient de stroom naar de apparatuur uitgeschakeld te worden.
• Dit product mag alleen worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor het expliciet is bestemd. Elk ander gebruik moet als gevaarlijk worden beschouwd.
• Came S.p.A. is niet aansprakelijk voor eventuele schade die wordt veroorzaakt door oneigenlijk, verkeerd of onverstandig gebruik.
• Het product in de originele verpakking van de fabrikant mag alleen in een gesloten omgeving vervoerd worden (treinwagons, gesloten voertuigen).
• Wanneer er zich een storing voordoet, onderbreek het gebruik van het product en neem contact op met de klantenservice via https://www.came.com/global/en/contact-us of het telefoonnummer dat vermeld is op de website.
• De productiedatum is vermeld in de productiepartij die op het productetiket is gedrukt. Neem indien nodig contact met ons op via https://www.came.com/global/en/contact-us.
• De algemene verkoopvoorwaarden zijn vermeld in de officiële prijslijsten van Came.

Waarschuwingen betreffende het gebruik van het apparaat op afstand

Sommige functies van het systeem kunnen worden beheerd met smartphones/tablets, met gebruik van apps. Om het gebruik op afstand mogelijk te maken, moet het apparaat verbonden zijn met een netwerk met toegang tot internet. Voor een correcte werking dient de kwaliteit van het signaal dat het apparaat bereikt voldoende sterk te zijn.
• Het apparaat vereist een simkaart (niet meegeleverd) die geactiveerd moet worden voor gegevens- en telefoonverkeer op LTE/4G met VoLTE-ondersteuning. Check met uw mobiele telefoonprovider de beschikbaarheid en de kosten van deze diensten.
• Het dataverbruik hangt af van het type apparatuur dat aan de module wordt gekoppeld en van de intensiteit van het gebruik met het systeem CAMEConnect.

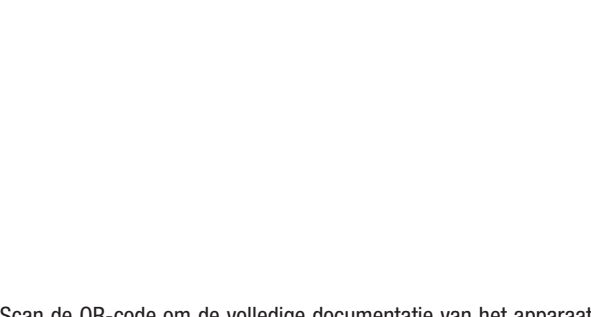
Normatieve verwijzingen

Het product is conform de toepasselijke richtlijnen die van kracht zijn op het moment van productie.

RED

CAME S.p.A. verklaart dat het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product conform is met richtlijn 2014/53/EU en het document Radio Equipment Regulations 2017.

De volledige teksten van de conformiteitsverklaringen EU (EG) en UK (UKCA) zijn beschikbaar op www.came.com.



Scan de QR-code om de volledige documentatie van het apparaat te bekijken.



Gebruik de app Connect Setup om het apparaat te configureren.

De applicatie is beschikbaar voor Android- of iOS-besturingssystemen en kan worden gedownload in de respectieve winkels (Google Play Store of Apple Store).

PORTUGUÊS

Avisos gerais

Leia com atenção as instruções antes de iniciar a instalação e realize as operações como especificado pelo fabricante.
• A instalação, a programação, a colocação em funcionamento e a manutenção devem ser feitas por pessoal qualificado e especializado, de acordo com a legislação aplicável.
• Antes de realizar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o dispositivo da rede de alimentação.
• O produto deve ser destinado apenas à utilização para a qual foi expressamente concebido e qualquer outra utilização deve ser considerada perigosa.
• A Came S.p.A. não é responsável por eventuais danos causados por usos impróprios, errados e irracionais.
• O produto na embalagem original do produtor só pode ser transportado em local fechado (vagões ferroviários, contentores, veículos fechados).
• No caso de mau funcionamento do produto, interrompa a utilização e contacte o serviço a clientes através do endereço https://www.came.com/global/en/contact-us ou do número de telefone indicado no site.
• A data de fabrico está indicada no lote de produção imprimido na etiqueta do produto. Se necessário, contacte-nos através do endereço https://www.came.com/global/en/contact-us.
• As condições gerais de venda estão indicadas na lista de preços oficiais da Came.

Advertências relativas à utilização do dispositivo à distância

Algumas funções do sistema podem ser controladas por smartphone/tablet, através das aplicações adequadas. Para permitir a utilização à distância, é necessário que o dispositivo esteja ligado a uma rede com acesso à Internet. Para o funcionamento correto deste tipo de sistema, é necessário que a qualidade do sinal que chega ao dispositivo seja suficientemente elevada.
• O dispositivo requer um cartão SIM (não incluído) que deve ser ativado para o tráfego de voz e dados em LTE/4G com suporte VoLTE. Verifique com o próprio operador de serviço telefónico, a disponibilidade e os custos de tais serviços.
• O consumo de dados depende do número e do tipo de dispositivos associados ao módulo, e do seu uso com o sistema CAMEConnect.

Referências Regulamentares

O produto está conforme às diretivas de referência vigentes no momento do fabrico.

RED

CAME S.p.A., declara que o produto descrito neste manual respeita a Diretiva 2014/53/UE e o documento Regulamento sobre Equipamentos de Radiocomunicação 2017.

Os textos completos das declarações de conformidade UE (CE) e UK (UKCA) estão disponíveis em www.came.com.



Digitalize o código QR para consultar a documentação completa do dispositivo.



É necessário utilizar a App Connect Setup para efetuar a configuração do dispositivo.

A aplicação está disponível para sistemas operativos Android ou IOS e pode ser descarregada nas respetivas stores (Google Play Store ou Apple Store).

POLSKI

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed przystąpieniem do instalacji i wykonaniem czynności wskazanych przez producenta.
• Instalacja, programowanie, użytkowanie i konserwacja produktu muszą być wykonywane przez wykwalifikowany i doświadczony personel zgodnie z obowiązującymi przepisami.
• Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją odłączyć urządzenie od zasilania.
• Urządzenie wykorzystywać wyłącznie do celu, do jakiego zostało jednoznacznie przeznaczone; wszelkie inne użycie jest uważane za niebezpieczne.
• Came S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z błędnego, niewłaściwego lub nierozsądnego użytkowania.
• Produkt w oryginalnym opakowaniu producenta może być transportowany wyłącznie w zamkniętych przestrzeniach (wagony kolejowe, kontenery, pojazdy zamknięte).
• W przypadku wadliwego działania produktu należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z działem obsługi klienta pod adresem https://www.came.com/global/en/contact-us lub pod numerem telefonu podanym na stronie internetowej.
• Data produkcji jest podana w numerze partii produkcyjnej wydrukowanym na etykiecie produktu. W razie potrzeby prosimy o kontakt z nami pod adresem https://www.came.com/global/en/contact-us.
• Ogólne warunki sprzedaży można znaleźć w oficjalnych cennikach Came.

Ostrzeżenia dotyczące zdalnej obsługi urządzenia

Niektórymi funkcjami systemu można zarządzać za pomocą smartfona/tabletu przy wykorzystaniu odpowiednich aplikacji. Aby obsługa zdalna była możliwa, urządzenie musi być podłączone do sieci z dostępem do Internetu. Aby system tego typu działał prawidłowo, wymagana jest odpowiednio wysoka jakość sygnału docierającego do urządzenia.
• Urządzenie wymaga karty SIM (brak w zestawie), która musi obsługiwać transmisję danych i połączenia głosowe w technologii LTE/4G z VoLTE. Sprawdzić u operatora telefonii komórkowej możliwość korzystania z tych usług oraz ich koszt.
• Zużycie danych jest uzależnione od liczby i typu urządzeń powiązanych z modulem, a także od ich użytkowania z systemem CAMEConnect.

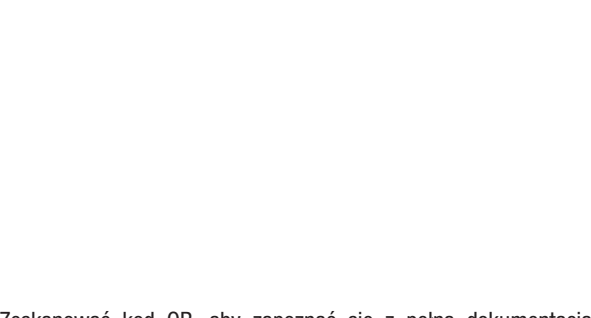
Przepisy referencyjne

Produkt jest zgodny z dyrektywami obowiązującymi w momencie produkcji.

RED

Producent CAME S.p.A. oświadcza, że produkt opisany w niniejszym podręczniku jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i dokumentem Radio Equipment Regulations 2017.

Pełne teksty deklaracji zgodności WE (CE) i Wielkiej Brytanii (UKCA) są dostępne na stronie www.came.com.



Zeskanować kod QR, aby zapoznać się z pełną dokumentacją urządzenia.



W celu skonfigurowania urządzenia użyć aplikacji Connect Setup.

Aplikacja jest dostępna dla systemów operacyjnych Android oraz IOS i można ją pobrać w odpowiednich sklepach (Google Play Store lub Apple Store).

SVENSKA

Allmänna anvisningar

Läs instruktionerna noggrant innan installationen påbörjas och utför arbetet enligt tillverkarens anvisningar.
• Installation, programmering, driftsättning och underhåll ska utföras av kvalificerad och erfaren personal och i full överensstämmelse med gällande föreskrifter.
• Innan rengörings- eller underhållsarbeten utförs ska strömförsörjningen till enheten kopplas bort.
• Produkten får endast användas för det ändamål som den uttryckligen konstruerats för och all annan användning anses som farlig.
• Came S.p.A. ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig, olämplig eller orimlig användning.
• Produkten får endast transporteras inomhus (järnvägsvagnar, containrar, slutna fordon) i originalförpackningen från tillverkaren.
• Om produkten inte fungerar korrekt, sluta använda den och kontakta kundtjänst på https://www.came.com/global/en/contact-us eller det telefonnummer som anges på webbplatsen.
• Tillverkningsdatumet anges i den produktionsatts som står tryckt på produktetiketten. Vid behov, kontakta oss på https://www.came.com/global/en/contact-us.
• De allmänna försäljningsvillkoren framgår av Cames officiella prislistor.

Varningar för användning av enheten på distans

Vissa funktioner i systemet kan styras från en smartphone/surfplatta med hjälp av särskilda applikationer. För att enheten ska kunna användas på distans måste den vara ansluten till ett nätverk med internetuppkoppling. För att denna typ av system ska fungera korrekt måste kvaliteten på den signal som når enheten vara tillräckligt hög.
• Enheten kräver ett SIM-kort (medföljer ej) som måste vara aktiverat för data- och rösttrafik över LTE/4G som stöder VoLTE. Kontrollera med din mobiloperatör om tillgänglighet och kostnader för dessa tjänster.
• Dataförbrukningen beror på antalet och typen av enheter som är kopplade till modulen, och hur de används med CAMEConnect-systemet.

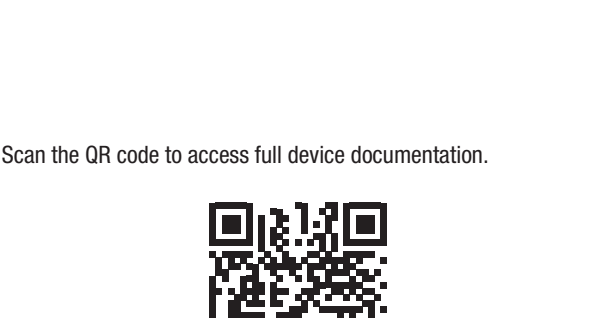
Hänvisningar till lagstiftning

Produkten uppfyller de tillämpliga direktiv som gällde vid tillverkningen.

RED

CAME S.p.A. förklarar att den produkt som beskrivs i den här handboken överensstämmer med direktiv 2014/53/EU och dokumentet Radio Equipment Regulations 2017.

De fullständiga texterna till EU:s (EG) och Storbritanniens (UKCA) försäkringar om överensstämmelse finns på www.came.com.



Use the Connect SetUp app to configure the device.
Appen finns tillgänglig för operativsystemen Android eller iOS och kan laddas ner från respektive butik (Google Play Store eller Apple Store).